

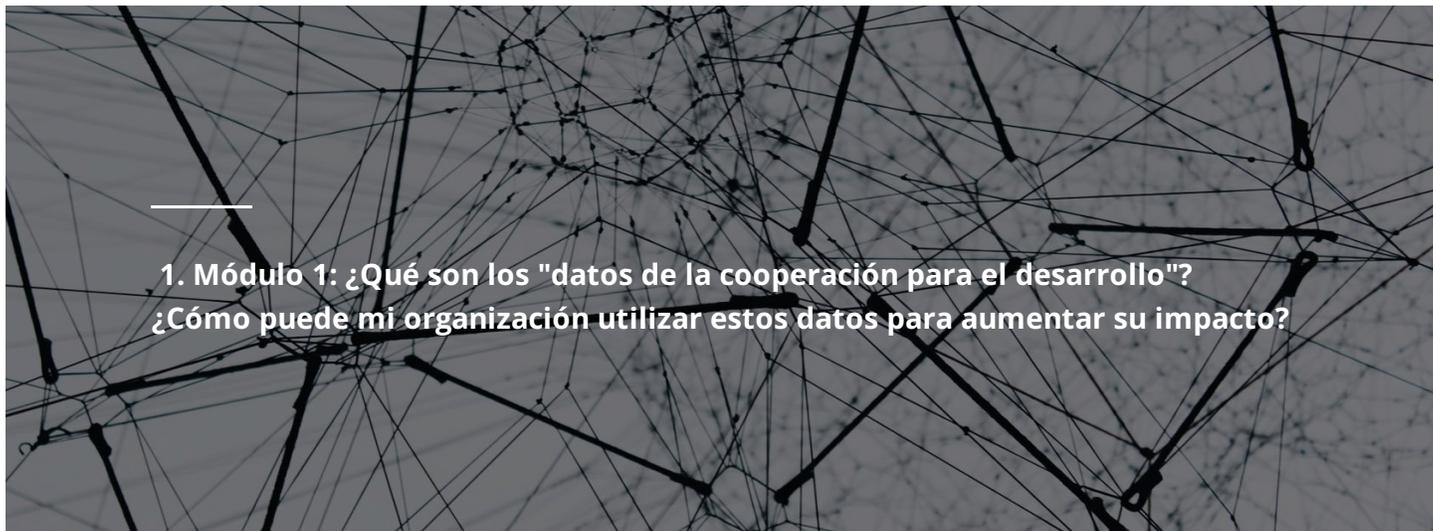
IATI_Módulo 1: ¿Qué son los "datos de la cooperación para el desarrollo"?

Bienvenida al Módulo 1

1. ¿Qué es la "cooperación para el desarrollo"?
2. ¿Qué son los "datos de la cooperación para el desarrollo"?
3. El uso de los datos de la cooperación para el desarrollo en la práctica
4. ¿Qué es la IATI?
5. ¿Cómo pueden las organizaciones de la sociedad civil utilizar los datos de la IATI?
6. Mensajes principales del Módulo 1

Cuestionario

Bienvenida al Módulo 1



Bienvenida al Módulo 1

Le damos la bienvenida al Módulo 1 de la "Formación virtual para la sociedad civil sobre cómo acceder, comprender y utilizar los datos de la IATI". En este módulo se ofrece una introducción a los datos de la cooperación para el desarrollo, así como a las diversas formas en que las organizaciones de la sociedad civil (OSC) pueden querer utilizarlos para alcanzar sus propios objetivos organizativos. Una vez completado el módulo, entenderá claramente el concepto de cooperación para el desarrollo y los posibles usos de los datos de la cooperación para el desarrollo en su trabajo.

Duración del módulo: Aproximadamente 90 minutos

Objetivos de Aprendizaje

Al finalizar este módulo, será capaz de:

- Explicar el contexto y los objetivos básicos de la cooperación para el desarrollo y los datos de la cooperación para el desarrollo.
- Identificar los diferentes usos que las organizaciones de la sociedad civil pueden hacer de los datos de la cooperación para el desarrollo.
- Reconocer los objetivos clave de la Iniciativa Internacional para la Transparencia de la Ayuda (IATI).

Contenido del módulo

El módulo contiene los siguientes segmentos:

Bienvenida al módulo 1

BIENVENIDA

1. ¿Qué es la "cooperación para el desarrollo"?

LECCIÓN 1

2. ¿Qué son los datos de la cooperación para el desarrollo?

LECCIÓN 2

3. Aprendiendo de los profesionales: el uso de los datos de la cooperación para el desarrollo en la práctica

LECCIÓN 3

4. ¿Qué es la IATI?

LECCIÓN 4

5. ¿Cómo pueden las organizaciones de la sociedad civil utilizar los datos de la IATI?

LECCIÓN 5

6. Mensajes principales del Módulo 1

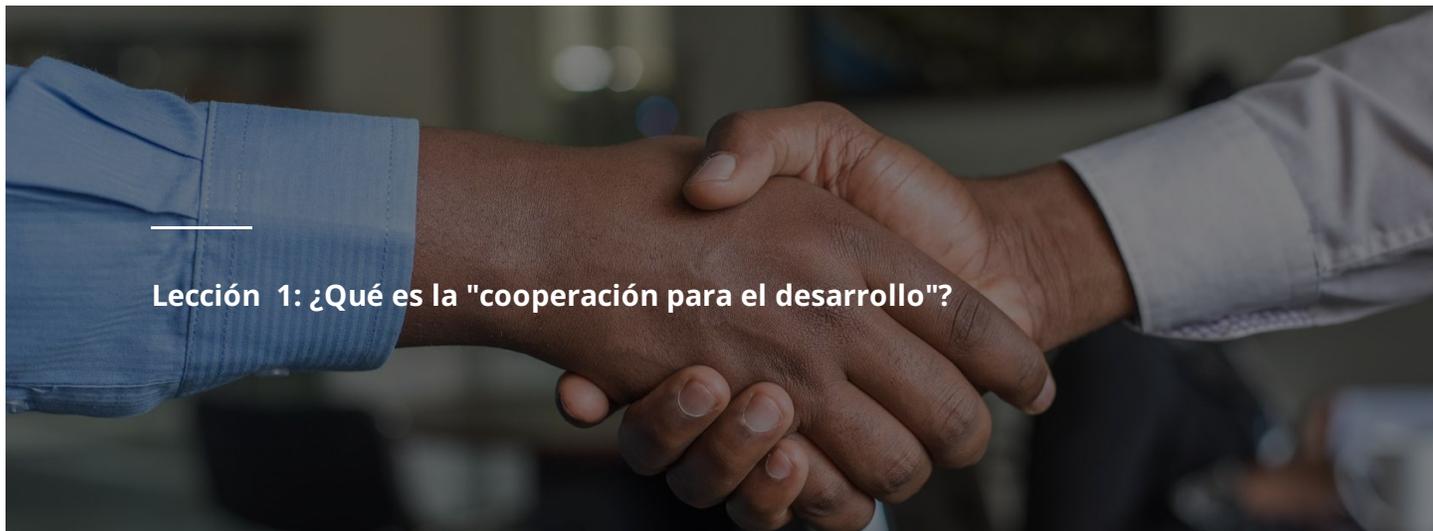
MENSAJES

¿Comenzamos?. Haga clic en "Continuar" para encontrar las respuestas a:

1. ¿Qué son los "datos de la cooperación para el desarrollo"?
2. ¿Cómo puede mi organización utilizar estos datos para aumentar su impacto?

CONTINUAR

1. ¿Qué es la "cooperación para el desarrollo"?



Lección 1: ¿Qué es la "cooperación para el desarrollo"?



[Fuente: IATI]

La cooperación para el desarrollo, que antes se denominaba "ayuda internacional", es el apoyo nacional e internacional que se presta tanto a las instituciones gubernamentales como a las organizaciones no gubernamentales para ayudarles a impulsar los objetivos de desarrollo. Alejándose del concepto jerárquico de "ayuda", la cooperación para el desarrollo representa una relación más igualitaria en la que los socios —ya sean gobiernos o, cada vez más, organizaciones internacionales, organizaciones de la sociedad civil, miembros del sector privado, entidades filantrópicas u otras— cooperan y comparten recursos para lograr mejores resultados de desarrollo.

La cooperación para el desarrollo no se limita necesariamente a la ayuda financiera (por ejemplo, préstamos o subvenciones), sino que se centra cada vez más en áreas como la cooperación técnica y tecnológica que no son de naturaleza financiera (esto podría incluir, por ejemplo, el apoyo técnico entre gobiernos para aumentar los recursos internos, es decir, mediante impuestos, o el intercambio de tecnologías energéticas sostenibles entre países).

En resumen, la cooperación para el desarrollo puede definirse como una actividad que cumple los cuatro criterios siguientes:

Haga clic en los iconos para saber más





Tiene como objetivo explícito apoyar las prioridades de desarrollo nacionales o internacionales;



Se basa en relaciones de cooperación que buscan aumentar la apropiación del proceso de desarrollo por parte de los países en desarrollo.



Da prioridad a los países en desarrollo; y



No tiene ánimo de lucro;

Una cooperación para el desarrollo transparente significa que todo el mundo puede ver la cantidad de ayuda que se proporciona, en qué se gasta y qué pretende conseguir. Esto ayuda a garantizar que los recursos se utilicen de la manera más eficaz y que la cooperación llegue lo más lejos posible en el avance de los objetivos de desarrollo.

¿Puede dar un ejemplo de cómo su organización fomenta la transparencia en la cooperación para el desarrollo?

CONTINUAR

2. ¿Qué son los "datos de la cooperación para el desarrollo"?



En todo el mundo, los gobiernos y otras partes interesadas están haciendo que sus datos sobre la cooperación para el desarrollo sean cada vez más abiertos y accesibles (y más relevantes). En pocas palabras, los datos de la cooperación para el desarrollo hacen referencia a la información sobre lo que se presupuesta y gasta en la cooperación para el desarrollo, incluso a través de los proyectos y actividades que ejecutan los asociados para el desarrollo, antes llamados "donantes". Proporcionan una visión medible del trabajo de desarrollo que se está realizando, dónde y por quién, así como un mecanismo para garantizar que las actividades se llevan a cabo de manera eficaz a fin de maximizar su beneficio para los beneficiarios previstos. Lo ideal es que los datos de la cooperación para el desarrollo sean "abiertos", es decir, que estén disponibles en línea de forma gratuita para que cualquiera pueda analizarlos y utilizarlos.



[Fuente: IATI]

Proveedores de cooperación para el desarrollo de :





Gobiernos bilaterales (por ejemplo, el Gobierno de los Estados Unidos);



Organizaciones locales e internacionales de la sociedad civil.



Organizaciones filantrópicas (por ejemplo, la Fundación Bill y Melinda Gates); y



Bancos de desarrollo (como el Banco Mundial);



Organizaciones multilaterales (por ejemplo, las entidades de las Naciones Unidas);

Haga clic en los iconos para saber más.

Estos comparten abiertamente datos de la cooperación para el desarrollo e incluso los publican en la [Iniciativa Internacional para la Transparencia de la Ayuda \(IATI\)](#).

i ¿Qué entendemos por "actividad" o "proyecto"? Algunos ejemplos de actividades disponibles en la IATI para Malawi son, por ejemplo:

- Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID): [Reading for All Malawi \(REFAM\)](#);
- Banco Mundial: [Proyecto del Programa de Reforma Educativa de Malawi](#);
- Fundación Bill y Melinda Gates (BMGF): [Apoyo a la política y la coordinación en materia de VIH y COVID en Malawi](#);
- Plan Internacional UK: [Mejora de los servicios agrícolas en Malawi mediante el enfoque de las escuelas de campo para agricultores \(ECA\)](#).

¿Recuerda cuáles son los criterios de una actividad de cooperación para el desarrollo? Seleccione todos los que correspondan.

- Tiene como objetivo explícito apoyar las prioridades de desarrollo nacionales o internacionales;
- Tiene ánimo de lucro;
- Da prioridad a los países desarrollados;



Se basa en relaciones de cooperación que buscan fomentar la apropiación del proceso de desarrollo por parte de los países en desarrollo asociados.

SUBMIT

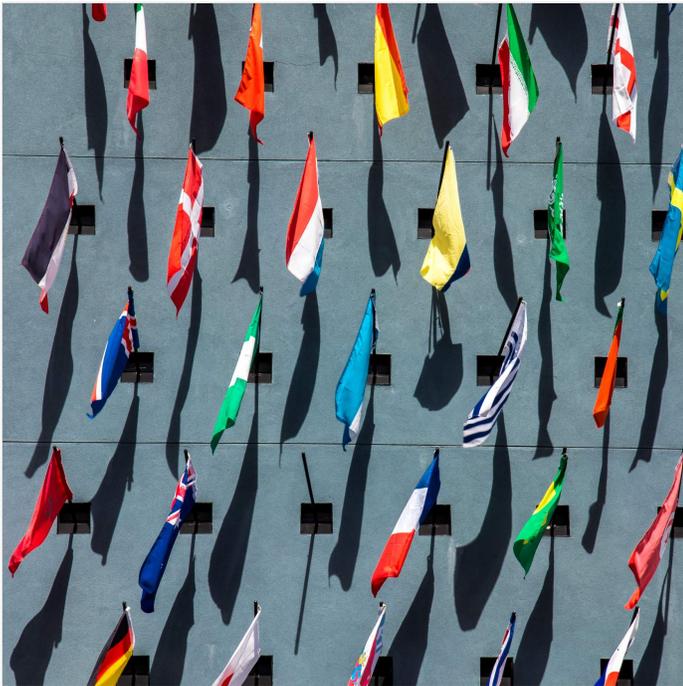
Veamos cómo se utilizan los datos de la cooperación para el desarrollo y qué se puede aprender de casos reales con buenos resultados.



Complete el apartado anterior antes de continuar

¿Cómo se utilizan los datos de la cooperación para el desarrollo?

Los datos de la cooperación para el desarrollo son una importante fuente de información para todos los grupos de interés, incluidos:



Los **gobiernos de los países asociados**, antes llamados "gobiernos de los países en desarrollo", que utilizan estos datos para mejorar la forma en que planifican los presupuestos futuros y asignan sus recursos nacionales, así como para evaluar y supervisar los aportes externos al país;



Las **organizaciones de la sociedad civil** y los ciudadanos de los países asociados, que utilizan los datos de la cooperación para el desarrollo para conocer mejor la ayuda externa que recibe su país,



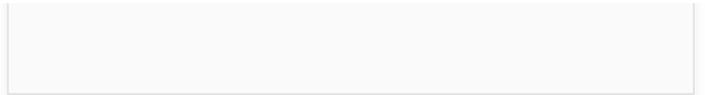
de modo que puedan pedir cuentas a los proveedores y receptores de estos recursos;



Los **ciudadanos de los países donantes**, que pueden utilizar esta información para conocer mejor cómo se utilizan sus impuestos para avanzar hacia los objetivos de desarrollo; y



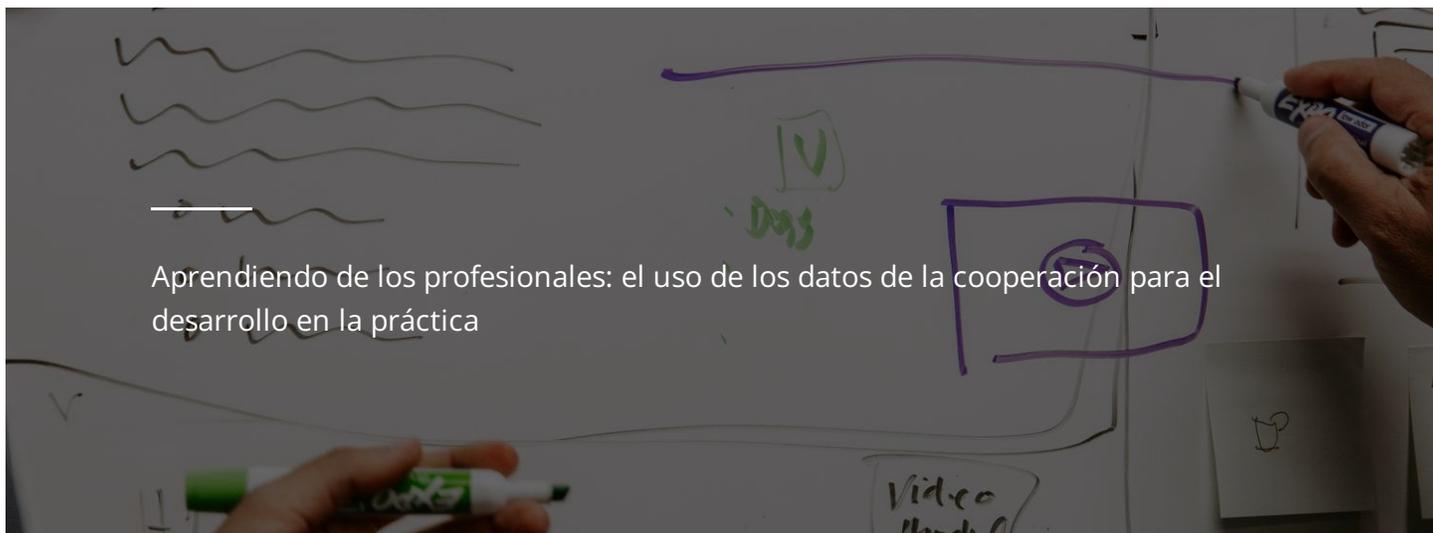
Los **asociados para el desarrollo**, que pueden utilizar esta información para coordinar mejor sus actividades, dirigirse a sectores o zonas geográficas específicas y reducir la duplicación de esfuerzos.



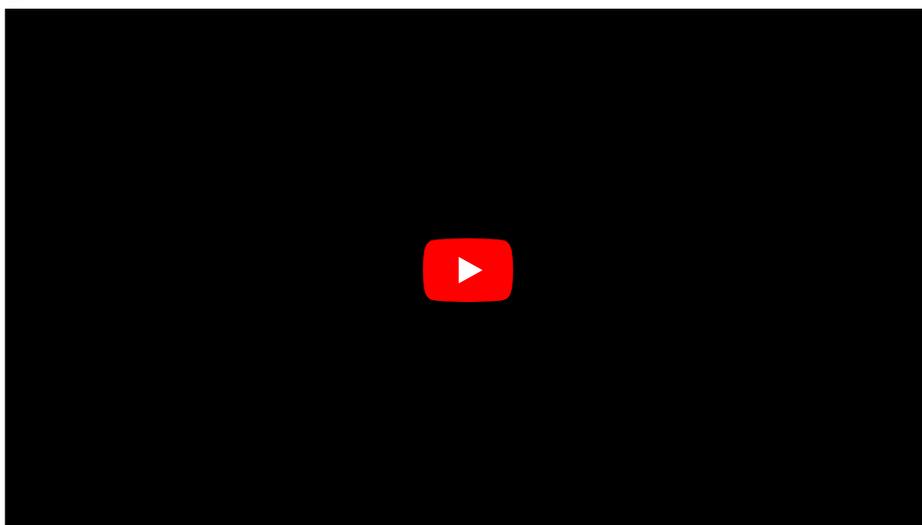
Haga clic en las cartas para aprender más.

CONTINUAR

3. El uso de los datos de la cooperación para el desarrollo en la práctica



YOUTUBE



Success Stories: How CSOs are using IATI data in practice

This video is part of the Virtual Training for Civil Society Organisations (CSOs) offered by IATI. The aim of the course is to provide a space for civil society organizations to learn how to access, understand and use IATI data.

VER EN YOUTUBE >

¿Tiene experiencia en el uso de datos de cooperación? Dedique un momento a reflexionar sobre ello.

CONTINUAR

4. ¿Qué es la IATI?



En los siguientes módulos aprenderá más sobre la IATI, incluyendo cómo está estructurada la Iniciativa, los datos y herramientas de la IATI. En esta sección, sin embargo, encontrará una breve introducción a la Iniciativa que ayuda a ilustrar los posibles usos de los datos de la IATI en su propio trabajo y que se explicarán en profundidad en módulos posteriores.



[Fuente: IATI]

La [Iniciativa Internacional para la Transparencia de la Ayuda](#) (IATI, por sus siglas en inglés) es una iniciativa mundial que reúne a gobiernos, instituciones multilaterales, organizaciones de la sociedad civil, el sector privado y otras entidades para aumentar la transparencia y la apertura de los recursos humanitarios y de desarrollo. La IATI se puso en marcha en el Tercer Foro de Alto Nivel sobre la Eficacia de la Ayuda, celebrado en Accra (Ghana) en 2008, y se diseñó para atender las necesidades de información de las partes interesadas de los países asociados con miras a posibilitar la planificación y la gestión de la cooperación para el desarrollo y aumentar la rendición de cuentas sobre el uso de estos recursos, así como para apoyar simultáneamente a los asociados para el desarrollo en el cumplimiento de sus compromisos de transparencia.

Desde su creación en 2008, la comunidad de la IATI ha crecido considerablemente y cuenta en la actualidad con casi [100 "miembros"](#) consistentes en gobiernos, organizaciones multilaterales, la sociedad civil y el sector privado que rigen la iniciativa y demuestran su compromiso con una mayor transparencia de los recursos para el desarrollo.



[Fuente: IATI]

¡Veamos qué puede hacer con los datos de la IATI en la práctica!

CONTINUAR

¿Qué es la Norma IATI?

En el centro de la IATI se encuentra la Norma IATI, un formato y un marco para la publicación de datos sobre actividades humanitarias y de desarrollo de forma estandarizada que permite comparar y analizar los datos eficazmente. Más de [1.500 organizaciones](#) (o "editores" de la IATI) han facilitado información sobre su gasto en desarrollo y ayuda humanitaria utilizando la Norma IATI, como, por ejemplo:

Los presupuestos y gastos previstos

Los presupuestos y gastos previstos (desembolsos y gastos) disponibles para los distintos países y regiones receptores;

Los sectores a los que se dirigen las actividades

Los sectores a los que se dirigen las actividades, por ejemplo, la salud o la educación, si las actividades se dirigen a ciertas prioridades políticas, como la COVID-19 o el género, el tipo de asistencia que se proporciona (por ejemplo, préstamos frente a subvenciones), entre otros;

Los lugares donde se desarrolla una actividad

Los lugares donde se desarrolla una actividad, incluyendo regiones o distritos concretos o hasta

coordenadas precisas (por ejemplo, dónde se está construyendo una escuela);

Resultado de la actividad

Información sobre el impacto o el resultado de la actividad; y

Documentos de referencia útiles.

Documentos de referencia útiles, como planes de acción nacionales, documentos de proyectos e informes anuales.



Haga clic en las cartas para aprender más.

Las organizaciones "publican" datos en la IATI sobre sus actividades humanitarias y de desarrollo, y luego actualizan esta información a medida que las actividades avanzan. Dichos datos publicados están disponibles en línea para que cualquiera pueda acceder a ellos y utilizarlos sin costo alguno. Los editores actualizan sus datos con distinta frecuencia, pero la mayoría lo hace trimestralmente, y algunos lo hacen mensual o incluso semanalmente. En cuanto los editores realizan cambios en sus datos, estos se actualizan en las herramientas de acceso a los datos de la IATI (que veremos en el módulo 4) en un plazo de 24 horas, lo que permite a los usuarios de los datos descargarlos, analizarlos y visualizarlos y hace que los datos de la IATI estén disponibles en tiempo real en muchos casos.

¿Cómo pueden las organizaciones de la sociedad civil utilizar los datos de la IATI? ¡Averigüémoslo!

CONTINUAR

5. ¿Cómo pueden las organizaciones de la sociedad civil utilizar los datos de la IATI?



Cuanto más sepan las organizaciones de la sociedad civil sobre el modo en que los gobiernos, las fundaciones y otros proveedores de fondos gastan su dinero en proyectos de desarrollo, más eficaz será la rendición de cuentas en relación con la prestación de servicios. Los agentes de la sociedad civil pueden tener interés en utilizar los datos de la IATI de varias maneras, que se estudiarán más a fondo en futuros módulos, como:

Rendición de cuentas —

proporcionar información sobre si determinados proyectos están teniendo éxito o no, y asegurarse de que los recursos se gastan según lo previsto;

Promoción —

observar lo que los donantes están financiando en su país o región y argumentar a favor de una asignación diferente de recursos (por ejemplo, más fondos para la salud o la educación, o más fondos para una región en particular);

Coordinación —

conocer las organizaciones que trabajan en sectores o lugares similares con el fin de encontrar nuevos asociados o trabajar de forma más eficiente;

Investigación —

descubrir problemas relativos a los gastos o conocer mejor las acciones y prioridades de los donantes, los gobiernos y las organizaciones de la sociedad civil en diferentes países;

Financiación —

ver qué organizaciones están activas en su país o región y a qué organizaciones financian, lo que permite descubrir oportunidades o tendencias de financiación.

¿Recuerda qué tipo de información proporcionan los editores de la IATI? Seleccione todos los que correspondan.

- Los presupuestos y gastos previstos;
- Los lugares donde se desarrolla una actividad;
- Los sectores a los que se dirigen las actividades;
- Los planes nacionales de adaptación al clima.

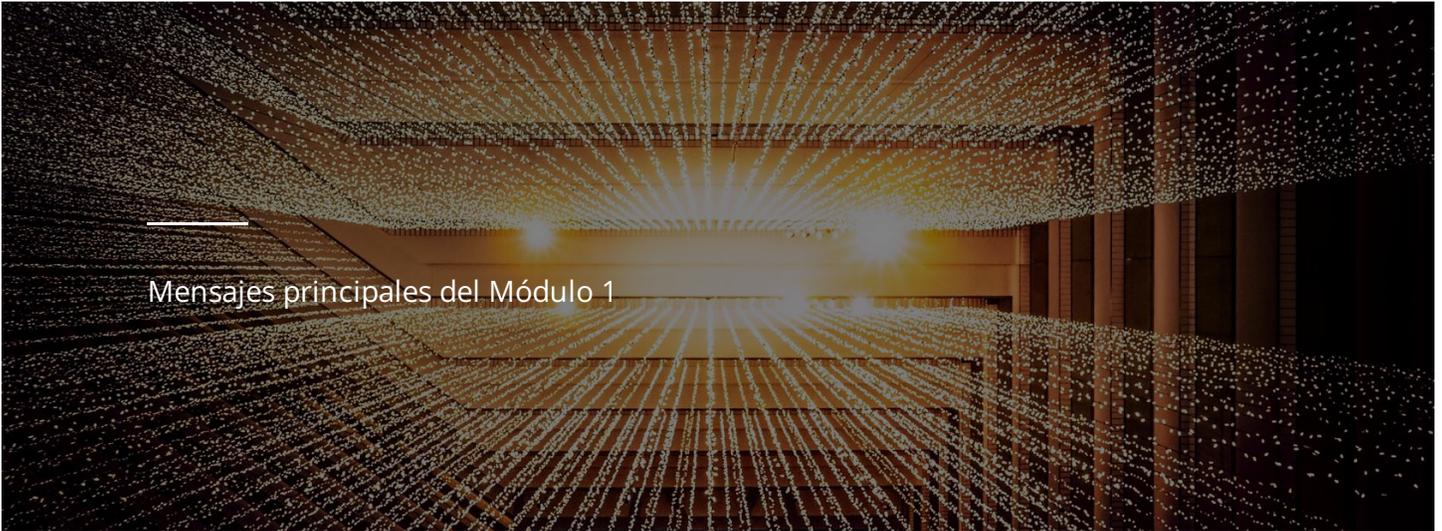
SUBMIT

Veamos cómo las organizaciones de la sociedad civil utilizan los datos de la IATI en la práctica.



Complete el apartado anterior antes de continuar.

6. Mensajes principales del Módulo 1



Mensajes principales del Módulo 1

En este módulo hemos aprendido que:

1

La cooperación para el desarrollo puede definirse como una actividad que cumple los cuatro criterios siguientes:

- Tiene como objetivo explícito apoyar las prioridades de desarrollo nacionales o internacionales;
- No tiene ánimo de lucro;
- Da preferencia a los países en desarrollo; y
- Se basa en relaciones de cooperación que buscan potenciar la apropiación del proceso de desarrollo por parte de los países en desarrollo.

2

Los usos principales de los datos de la IATI dentro de la comunidad de OSC son:

- **Rendición de cuentas:** proporcionar información sobre si determinados proyectos están teniendo éxito o no, y asegurarse de que los recursos se gastan según lo previsto;
- **Promoción:** observar lo que los donantes están financiando en su país o región y argumentar a favor de una asignación diferente de recursos (por ejemplo, más fondos para la salud o la educación, o más fondos para una región en particular);
- **Coordinación:** conocer las organizaciones que trabajan en sectores o lugares similares con el fin de encontrar nuevos asociados o trabajar de forma más eficiente;
- **Investigación:** descubrir problemas relativos a los gastos o conocer mejor las acciones y prioridades de los donantes, los gobiernos y las organizaciones de la sociedad civil en diferentes países; y

- **Financiación:** ver qué organizaciones están activas en su país o región y a qué organizaciones financian, lo que permite descubrir oportunidades o tendencias de financiación.

¡Felicidades! ¡Has llegado al final del Módulo 1! Continúe con el cuestionario del módulo.

Módulo 2

¿Qué es la IATI y qué tipo de datos puedo encontrar?

IR AL MÓDULO 2

CONTINUAR CON EL CUESTIONARIO

Cuestionario

¡Enhorabuena por haber llegado hasta el final del Módulo 1! A continuación, le presentamos el cuestionario del Módulo 1. Puede realizar el cuestionario tantas veces como desee.

Pregunta

01/10

Por "cooperación para el desarrollo" se entiende:

- Asociaciones entre organismos de las Naciones Unidas.
- El apoyo prestado a los países socios para ayudarles a alcanzar sus objetivos de desarrollo.
- Asociaciones entre instituciones públicas y empresas privadas.
- Dos o más organizaciones de la sociedad civil que colaboran en un proyecto.

Pregunta

02/10

La cooperación para el desarrollo puede definirse como una actividad que cumple los siguientes criterios (seleccione todas las que correspondan):

- Tiene como objetivo explícito apoyar las prioridades de desarrollo nacionales o internacionales.
- No tiene ánimo de lucro.
- Incluye tanto un socio del sector público como del sector privado.
- Da prioridad a los países en desarrollo
- Se basa en relaciones de cooperación que buscan fomentar la apropiación del proceso de desarrollo por parte de los países en desarrollo asociados.

Pregunta

03/10

Los datos de la cooperación para el desarrollo pueden ser utilizados:

- Sólo por los gobiernos de los países asociados.
- Sólo por periodistas.
- Por cualquier persona que busque que las actividades para el desarrollo sean más eficaces.

Pregunta

04/10

Los datos de cooperación para el desarrollo pueden ser compartidos abiertamente (o "publicados") por (seleccione todas las opciones que correspondan):

- Gobiernos.
- Ciudadanos particulares.
- OSC.
- Organizaciones multilaterales como las Naciones Unidas.
- Bancos de desarrollo.
- El sector privado.
- Organizaciones filantrópicas.

Pregunta

05/10

Unos datos de cooperación para el desarrollo transparentes y abiertos pueden (seleccione todas las opciones que correspondan):

- Garantizar que los gobiernos de los países asociados dispongan de información para planificar y presupuestar mejor.
- Apoyar la coordinación eficaz de las actividades para el desarrollo.
- Permitir que la contratación pública se lleve a cabo de manera más eficaz.
- Ayudar a que todos los proveedores de la cooperación para el desarrollo rindan cuentas.

Pregunta

06/10

La IATI es:

- Una iniciativa que proporciona información sobre prácticas eficaces de gestión de datos.
- Una iniciativa que busca hacer más transparentes las actividades de desarrollo y humanitarias.
- Una iniciativa que trabaja en asociaciones público-privadas para el desarrollo.
- Una iniciativa que trabaja en una gobernanza digital más eficaz.

Pregunta

07/10

Los datos de la IATI son:

- Datos sobre los presupuestos y gastos previstos en los sectores de desarrollo y humanitario.
- Una calificación de transparencia otorgada a las organizaciones de la sociedad civil.
- Datos sobre los resultados de las conferencias internacionales de donantes.

Pregunta

08/10

Las organizaciones que comparten datos de cooperación para el desarrollo utilizando la Norma IATI se denominan:

- Editores de la IATI.
- Usuarios de datos de la IATI.
- Miembros de la IATI.

Pregunta

09/10

La siguiente información puede encontrarse en los datos publicados en la IATI (seleccione todas las que correspondan)

- Presupuestos y gastos previstos.
- Organizaciones que financian y ejecutan una actividad.
- Sectores a los que se dirigen las actividades.
- Ubicaciones en las que se desarrolla una actividad.
- Información sobre los resultados.
- Documentos de referencia útiles.
- Propuestas de oportunidades de financiación.
- Desfases entre los compromisos y el gasto de los proveedores de cooperación para el desarrollo.

Pregunta

10/10

Las OSC pueden utilizar los datos de la IATI para fomentar (seleccione todas las que correspondan):

- Rendición de cuentas.
- La promoción.
- La contratación de personal de alta calidad.
- La coordinación.
- Investigación.
- Adquisiciones.
- Movilización de recursos.